

裁军谈判会议

Chinese

第一四三六次全体会议最后纪录

2018 年 1 月 30 日星期二上午 10 时 10 分在日内瓦万国宫举行

主席：拉维纳塔·阿亚辛哈先生 (斯里兰卡)

GE.18-03702 (C) 080419 100419



* 1 8 0 3 7 0 2 *

请回收 

主席(以英语发言): 我宣布裁军谈判会议第 1436 次全体会议开始。诸位阁下, 穆勒先生, 在开始议事之前, 我很高兴热烈欢迎波兰常驻代表兹比格涅夫·切赫先生阁下, 他刚就任波兰政府驻裁谈会的代表。

现在, 让我看一下希望在 2018 年届会期间参与我们工作的非裁谈会成员国提出的请求清单。裁谈会秘书处截至昨日即 1 月 29 日下午 3 时收到的请求载于 CD/WP.604/Add.1 号文件, 已分发到诸位桌上。在上述日期之后收到的非成员国的请求, 将在下次全体会议上提交各位审议和决定。我是否可以认为裁谈会决定根据议事规则邀请这些国家参加我们的工作?

就这样决定。

主席(以英语发言): 请允许我暂停会议片刻, 让刚刚获邀参与本会议工作的非成员国代表进入议事厅就座。

会议暂停片刻。

主席(以英语发言): 诸位阁下, 亲爱的同事们, 裁军谈判会议秘书长迈克尔·穆勒先生来此参加今天的会议。我首先请他发言。

穆勒先生(裁军谈判会议秘书长)(以英语发言): 谢谢主席先生。亲爱的同事们, 诸位阁下, 早上好。在今年审议开始之际, 我首先祝大家新年快乐, 但最为重要的是祝大家在新的年里卓有成效, 并且再次承诺, 我本人、秘书处和秘书长将竭尽全力帮助大家推动裁军谈判会议的工作。我已经与本届会议的六位主席接触, 看看我们怎样能够协助大家向前迈进, 但愿我们能够克服长期目睹的障碍。

正如各位已经注意到的, 在本组织内部, 我们有一位不同的、更积极参与的秘书长, 他把裁军问题放在其议程首位。我们有一位新任裁军事务高级代表, 秘书长已经向他作出非常明确指示, 要求他尽可能提供帮助和发挥想象力, 设法为大家提供向前迈进的建议。裁军事务厅日内瓦办事处有一位新主任, 他与我的立场相同。我们所有人都愿意尽我们所能, 确保今年的会议富有成效。我期待着与大家一道努力, 我们所有人都期望能够确保在一个日益动荡的世界里, 在一些真正紧迫的问题上取得进展, 并找到办法, 克服长期阻碍我们工作的各种障碍。

我尤其注意到, 我们需要解决技术迅速发展带给世界的紧迫问题, 总的来说, 这些问题迄今为止完全没有受到管制。我们需要就如何处理这一问题达成某种集体共识, 如何予以规范、如何为这些不同技术的使用和将来的使用注入一些伦理和秩序——遗憾的是, 这个未来的发展速度远远超过我们大多数人所能适应的速度, 唯一的办法就是我们集体一道去适应。

因此, 我重申, 我们承诺将提供尽可能多的协助和帮助, 谢谢主席让我发言。

主席(以英语发言): 谢谢秘书长。诸位阁下, 亲爱的同事们, 上周, 许多人在发言中强调了对主席的支持, 这使我深受鼓舞。斯里兰卡还充分认识到早日制定裁军谈判会议工作计划的重要性。但我们认为, 应该通过迅速协商和达成共识这一进程来制定。

在我迄今为止的双边磋商中，显而易见的是，尽管会员国愿意参与工作计划，但仍需进一步努力就议程项目达成共识，以便制定工作计划。除了双边磋商之外，我期待着我们就工作计划进行非正式讨论，讨论将在本届正式会议结束时开始进行，从而提高该进程的透明度，促进对彼此观点的进一步理解。

我们注意到，在过去几年中提出了一些合理建议，值得裁谈会重新审议。在这方面，我谨回顾，为了协助开展讨论，秘书处按照我的要求，于 2018 年 1 月 18 日分发了 2000 年以来在议程项目下提出的以往工作计划提案汇编。为方便起见，该文件昨天再次分发给各代表团。

对于那些询问我们为什么要这样做的代表团，我已经作出澄清，指出这份工作计划汇编非常清楚地显示出各代表团多年来所投入的时间和努力。从某种意义上讲，正如我上次所说，这是对他们努力和工作的赞扬。并非他们没有努力，而是其努力最终没有起作用。我想这就是我希望在今天开始讨论时所作出的区分。

我认为我们应该这样做的另一个原因是，这些提议的确激励了我们，并以某种方式向我们显示了其局限性，同时也显示必须在当前事态发展的背景下加以修改和解读。我认为，今天的讨论——我们提议旋即开始——将以非常透明的方式帮助我们实现制定工作计划的想法。进行讨论也满足了那些认为本机构不应只是空谈而应转化为行动的人的愿望。我认为这是介于两者之间的一个中间步骤，可能是有益的。因此，我建议诸位反思一下过去的这些提议，在今天的评论中参考这些提议，但不受其约束。

我打算在非正式场合进行讨论，暂停正式全体会议，并在非正式会议上重新开始讨论。但是我也因为要在非正式场合进行讨论而受到质疑，因为许多代表团认为我们的审议工作应记录在案。因此，我建议我们在非正式场合开始审议，以便互动辩论，希望在这一讨论的基础上，我们能够把有关工作计划项目的提案范围缩小，比分发给大家的清单短得多。我认为这样做可以使全体会议有所侧重地进行审议，从而使我们找到共同点。我希望这一做法所有代表团都能接受。

我现在开始处理今天的一般性辩论发言者名单。我的名单上有以下代表团：埃及、波兰、俄罗斯联邦、缅甸和哈萨克斯坦。如果还有其他代表团，谨请通知秘书处。墨西哥代表请求发言。我的理解是，这些代表团希望在正式全体会议上发言。

请埃及大使发言。

优素福先生(埃及)(以阿拉伯语发言)：主席先生，首先让我祝贺你就任主席，并向你保证我国代表团将给予全力支持。我相信，你丰富的经验和知识将使你能够建设性地指导我们的工作。我还要感谢迈克尔·穆勒先生的开幕词，并保证我们将予以合作，确保本届会议取得预期成果。

我发言前想先谈一谈我个人的看法。虽然我对 20 年后重返本论坛感到自豪，但我感到遗憾的是，裁军谈判会议作为唯一的多边裁军谈判机构，自 1996 年以来一直未能通过一项工作计划。尽管如此，埃及仍然坚定地支持裁谈会。今年裁谈会届会开始时，亟须优先考虑以协商一致方式通过一项平衡和全面的工作计划，以便启动多边裁军谈判。

请允许我阐明我国对该计划组成部分的观点。首先，埃及非常重视裁军谈判会议就一项全面核武器条约进行谈判，谈判的最终目标是在一段固定的时间内，通过有效的国际监督和监测制度，实现彻底和不可逆转地消除核武器。埃及高度优先重视核裁军，并期待作为平衡和全面工作计划的一部分，在这方面与裁谈会其他议程项目一道迅速取得进展。因此，埃及期望工作计划规定设立一个讨论核裁军问题的附属机构。国际法院在《关于以核武器进行威胁或使用核武器的合法性的咨询意见》中一致认为，各国“有义务真诚地开展并完成谈判，以促成在严格有效的国际控制下的全面核裁军”。根据《不扩散核武器条约》第六条，核武器国家负有履行这一义务的特殊责任。自使用核武器以来，除其他外，2017年6月7日首次确立了一个不歧视的法律基础，禁止发展、试验、生产、制造、获取、拥有、储存、使用和威胁使用核武器。令人遗憾的是，这一进展是在裁军谈判会议以外的论坛上取得的。

第二，至关重要，裁谈会必须根据特别协调员的 CD/1299 号报告及其所载任务授权，在有效国际监督下，谈判一项具有法律约束力和不歧视性的多边文书，禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变材料。由于有关文书必须实现核不扩散和核裁军目标，因此必须在其范围内包括裂变材料储存问题。仅仅通过禁止今后生产来寻求实现核不扩散目标的文书，并不被埃及视为优先事项，也不能为核裁军做出真正贡献。不扩散核武器条约缔约国 2000 年审议大会通过的 13 个实际步骤包括呼吁裁谈会就这样一项条约进行谈判。自 13 个实际步骤通过以来的 18 年里，这一呼吁没有得到任何回应。

第三，埃及特别重视制定一项用于促进和维护和平利用外层空间的法律制度，并将其作为人类的共同遗产加以保护。埃及和斯里兰卡多年来一直向联合国大会提交关于防止外层空间军备竞赛的决议草案。最近的一项决议是 2017 年通过的第 72/26 号决议。埃及呼吁谈判一项关于防止外层空间军备竞赛的具有法律约束力的文书。

第四，埃及深信，彻底消除核武器是防止威胁使用或使用核武器的唯一保障。埃及重申其立场，认为只要彻底消除核武器仍未实现，就迫切需要制定一项具有约束力、普遍、无条件和不可逆转的法律文书，在任何情况下都向无核武器国家提供有效保障，防止使用或威胁使用核武器。

主席先生，核裁军与核不扩散相辅相成，为促进国际和平与安全所必须。核裁军与核不扩散之间的这种密切协调以及和平利用核能的原则促进了《不扩散核武器条约》获得通过。裁军谈判会议必须履行其任务规定，开始就其议程上四个主要项目谈判具有法律约束力的文书。裁谈会僵局持续，会进一步破坏其任务授权，并可能逐渐导致其终止。根据联合国大会第 68/32 号决议，将于 2018 年在纽约举行的联合国高级别会议，为国际社会提供了一个机会，审查裁军谈判会议就早日缔结一项全面禁止核武器公约开展谈判方面的进展情况。令人遗憾的是，裁谈会没有取得这样的进展。《禁止核武器条约》的通过是多边裁军谈判中唯一的最新进展。埃及敦促裁军谈判会议在其 2018 年届会期间尽早通过一项平衡和全面的工作计划，以便在联合国高级别会议召开之前，表明裁军谈判会议成员国致力于维护其任务授权。

主席先生，埃及一直呼吁采取行动，在中东建立无核武器和所有其他大规模毁灭性武器区。由于未能采取不扩散核武器条约缔约国 2010 年审议大会《最后

文件》中提出的实际步骤，1995 年中东问题决议的提案国对该决议的执行负有全部责任。埃及准备就旨在实现这一目标的任何建设性和切实可行的建议采取行动。有关中东的决议仍然是建立这样一个无核武器区的基础，直到充分实现其宗旨和目标。埃及强烈呼吁实现《不扩散条约》的普遍性，并将中东所有未受保障监督的核设施置于全面保障监督协定之下。

主席先生，埃及赞赏你从一开始就致力于裁谈会的实质性讨论，并呼吁根据议事规则第 27、28 和 29 条早日通过一项工作计划，其中规定，应由裁军谈判会议主席在裁谈会秘书长的协助下起草工作计划。在通过议程之后，下一个合乎逻辑的步骤是进行磋商，以制定工作计划。埃及随时准备在这方面发挥建设性作用。

最后，主席先生，我们祝愿你圆满成功，并向你保证，我们愿意全心全意地协助你的工作，以使裁谈会能够开展实质性工作。

主席(以英语发言): 我感谢埃及大使的发言和他对主席说的客气话。现在请波兰的兹比格涅夫·切赫先生阁下发言。先生，请发言。

切赫先生(波兰)(以英语发言): 主席先生、秘书长先生、司长女士，首先让我祝贺主席先生履职，并感谢你热情的欢迎辞。开始举行裁军谈判会议新一届会议并非易事，我向你保证，我国代表团将全力支持这项努力。还请让我欢迎我们的新同事：奥地利、埃及、意大利、爱尔兰、墨西哥和秘鲁大使。

主席先生，今年波兰成为安全理事会非常任理事国。在 4 月到 5 月之交，我们将主持不扩散核武器条约(不扩散条约)缔约国 2020 年审议大会筹备委员会第二次会议。我们也是《渥太华公约》一个委员会的成员。因此，我们感到对安全政策问题以及加强国际体系负有重大责任。

波兰完全同意欧洲联盟代表宣读的声明。但请让我集中谈论一个特别重要的问题，即裁军谈判会议。波兰促进并大力支持裁军谈判会议恢复工作。我们还有一年的时间可以支配，我们还有一次希望。至关重要的是要保持警惕，不要失去势头。裁谈会不是在真空中工作，也不能脱离不断变化的现实世界。但裁谈会不应仅由紧张局势、冲突和高度复杂的政治算计驱动。

主席先生，我完全同意你的观点，即目前僵局的原因主要在裁军谈判会议之外。确实如此；但是我们应该扪心自问，我们是否探索了裁谈会框架内的各种可能性。主席先生，在这方面，我要感谢你分发了有益的汇编。每年，我们都把大量精力投入到工作程序和组织方面，而运作多边机构的工作正是以此为基础。这就是为什么我们需要更仔细地加以研究。回顾一下裁谈会及其前身裁军委员会会议的历史就可看出，有关议程、工作计划和附属机构的概念多年来不断演变。裁军谈判会议的议程并非一成不变。我们曾有过不同类别的议程。值得一提的是所谓的“十诫”，其中有 10 个项目，包括常规武器和裁军与安全政策。我们应该在过去取得成绩的基础上再接再厉，在通过诸如《化学武器公约》和《全面禁止核试验条约》等公约和条约之后再为该制度增添新的内容。

裁军谈判会议从来不是一个纯粹谈判或单纯审议的机构，它始终同时既是谈判机构又是审议机构。例如，从 1980 年到 1984 年，裁谈会花了四年时间将一项关于化学武器的任务授权从审议进展到半谈判授权，又用了六年时间，在 1990 年赋予化学武器特设委员会充分的谈判权。另一个例子是《全面禁止核试验条

约》：根据审议授权进行的首次会谈于 1982 年举行，而谈判则于 1984 年开始。各附属机构也曾有不同的名称、形式和职能。

主席先生、秘书长先生、司长女士，我这样说是为了提醒我们，裁军谈判会议现在是而且必须继续是一个有生命力的机构。它需要再次成为安全解决方案的提出者；但在提出这些解决办法之前，必须先进行充满活力的政治辩论。我们认为裁军谈判会议前面的路还很长，由罗马尼亚提议并由缅甸林恩大使领导的工作组去年的工作证明是有益的，尽管不足以得出结论。

现在，我们必须确保能够延续这种精神。存在诸多挑战，但同时也有一些重要的裁军进程和举措。事实上，我们之间的共同点比我们之间的分歧要多得多。我相信，如果我们共同探索一切可能的途径，我们最终将找到这一能够点燃裁谈会引擎的神奇火花。

主席先生，请允许我向你保证，波兰将在本次辩论中尽可能发挥建设性作用，我们随时准备加入关于裁军谈判会议工作计划的协商一致意见。

主席(以英语发言)：我感谢波兰大使，我们也祝愿他在担任不扩散核武器条约缔约国 2020 年审议大会筹备委员会第二次会议主席期间一切顺利。

我现在请俄罗斯联邦大使阿列克谢·博罗达夫金先生发言，因为据我了解，这将是他在本机构的告别发言。大使，请发言。

博罗达夫金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：主席先生，我高兴地代表俄罗斯代表团欢迎你担任裁军谈判会议 2018 年届会的首任主席。我也欢迎裁谈会秘书长穆勒先生。不用说，今年裁谈会所有六位主席都可以指望得到俄罗斯代表团的有效合作。

尊敬的同事们，我今天的发言对我来说确实是一个特殊的时刻。几天后，我将结束我在此作为俄罗斯联邦驻联合国日内瓦和其他国际组织常驻代表的任务，当然也包括裁军谈判会议代表的任务。

回顾过去六年来我在裁谈会的工作，我的心情很复杂。一方面，当然是感到遗憾，我们的论坛在这么长的一段时间里没有能够恢复实质性工作。此外，达成妥协的前景仍然不明朗，主要因为各代表团在裁谈会工作计划上存在众所周知的分歧。

的确，坦率地说，很遗憾，全球形势并不完全有利于在裁军方面取得更多进展。

另一方面，尽管存在各种困难，但情况并非毫无希望。多年来，裁谈会成员和观察员国家为打破论坛的长期僵局做出艰苦不懈的努力，提出一些建议和想法，特别是关于裁谈会工作计划的建议和想法，我认为，这些建议和想法可以成为达成共识的基础，当然前提是所有有关各方表现出灵活性并愿意做出妥协。对本论坛的命运有责任感的国家不断寻求摆脱这种困难局面的办法，这一事实本身就令人鼓舞。

在这方面，我想谈几点意见，我认为这些意见可能有助于我们克服裁谈会工作中的危机，保持论坛的活力。

我认为关键是要珍惜裁谈会，将其视为我们的共同遗产。如果不是裁谈会的成员，还有谁可以是尊重裁谈会的榜样，把它视为裁军谈判的唯一多边机制？在

这方面，至关重要的是，各代表团应该避免采取可能以某种方式对裁谈会工作所依据的原则形成挑战的行动。

我们首先指的是企图建立与裁谈会平行的裁军论坛，在这些论坛中，对于影响到各国重大利益的决定，都只通过简单表决作出。我们并不认为这标志着与裁谈会分道扬镳的人所提论点的强大，而是他们立场软弱的标志，也就是——如果愿意这样说——走最小抵抗路线，从而仅仅给人以进步的幻觉。我们必须摒弃这种不良做法，因为它对国际社会产生越来越多的不利影响。

就裁谈会的局势而言，为了所有人的利益，我们决不能就有争议的政治问题唇枪舌战或至少应尽量减少这类言辞。鉴于裁谈会任务的特殊性，它无法对解决棘手的国际冲突作出实质性的实际贡献。相互指责造成伤害是显而易见的：它进一步损害了代表团之间的关系和裁谈会的整体环境。

显然，增加相互冲突的裁军优先事项无助于就工作计划达成妥协。只要裁谈会一些成员仍然试图实现其“雄心壮志”，而罔顾其他人的意见，实际上损害各国的安全，期望取得进展是不合理的。只有在当今实际地缘政治背景下，通过妥协来实现我们所维护的宗旨和原则，才能取得真正的成果。

裁军进程从来都不是简单或容易的。经验告诉我们，只有在相互尊重的基础上进行对话，并适当考虑裁谈会每个成员的安全关切事项，才能取得普遍接受的结果。协商一致的决策是在裁谈会保持我们各国利益平衡的一种方式。正如裁谈会先前谈判达成协议的经验所表明，这就是我们如何确保达成的协议是强有力的、持久的和普遍性的。

各位可以放心，俄罗斯随时准备进行建设性对话，以便我们能够共同找到提高裁谈会可行性的方法。为此，以前所提出的建议，包括俄罗斯代表团提出的建议，可能会有所帮助。

众所周知，俄罗斯和中国共同提出了一项防止在外空放置武器的条约草案。缔结这一条约将有助于防止任何人企图将近地空间变成武装对抗的新领域。

为使裁谈会尽快恢复实质性工作，我们还提议裁谈会处理这一议题：应对日益严重的大规模毁灭性武器的威胁，因为这个问题与恐怖主义有关。去年，我们起草了一项折衷的裁谈会工作计划(CD/WP.600)，该计划仍然摆在各位桌子上。我们认为，这是确保裁谈会具有生命力的最现实的备选办法，因为在裁谈会的核心问题上，各代表团之间仍然存在分歧，这些分歧可以追溯到二十年前，遗憾的是，我们一直未能解决这些问题。

我希望裁谈会能通过俄罗斯的工作计划草案。

主席先生，作为裁谈会 2018 年届会的首任主席，你担负起为裁谈会的实际工作定下基调的责任。我相信，在你的领导下，通过共同努力，我们能够胜任改善裁谈会局势的任务。

主席(以英语发言)：感谢博罗达夫金大使的告别发言，并祝他离开日内瓦时一切顺利。我还想借此机会代表我的所有同事感谢大使提出的建议和他刚刚概述的对裁军谈判会议及其活动的兴趣。我在这里几乎整个时间都与他相识，我代表主席和斯里兰卡祝他今后一切顺利。

我们现在请名单上的下一位发言者，缅甸的赫金·林恩大使。大使，请发言。

林恩先生(缅甸)(以英语发言): 主席先生，裁谈会秘书长，亲爱的同事们，首先，请允许我祝贺你，主席先生，在这一关键时刻就任裁谈会的主席。我们相信，在你干练的指导下，裁谈会必将能够在其工作中取得实质性进展。请放心，我国代表团将全力支持与合作。我国代表团感谢裁军事务高级代表中满泉女士上周在本会议厅发表重要讲话。

我要热烈欢迎我们的新同事，爱尔兰的加菲大使、秘鲁的德拉普恩特·里贝罗大使、墨西哥的弗洛雷斯·列拉大使、意大利的卡塔纳托大使、波兰的切赫大使和埃及的优素福大使，我是 20 年前第一次在这个会议厅见到他的。

我还要向阿列克谢·博罗达夫金大使致以最美好的祝愿；我们去年一起愉快地工作。大使，祝你一切顺利，幸福。

当今全球和平与安全的特点是挑战不断增加、不确定性持续存在，趋势令人担忧。危及朝鲜半岛的紧张局势是当今世界最令人担忧的和平与安全挑战。虽然联合国安全理事会的决议尚待执行，但高层会谈和奥林匹克外交等最近的事态发展给朝鲜半岛带来了难得的希望。必须继续这种接触，为外交和对话留出更多空间。

我们确认迄今在《新裁武条约》方面取得的进展。然而，在 2021 年《新裁武条约》到期后，不确定性仍然隐约可见。现代化运动也让我们离一个没有核武器的世界渐行渐远。

同样令人不安的是，全球军费开支现已超过冷战时期的水平。在第一委员会去年的一般性辩论中，我曾指出，如果我们 15 年拿出全球军费开支的 20%，并将其投资到农村和城市地区以及社会保护，按照我们的决定，我们会在 2030 年之前实现可持续发展目标。实现这些目标将为我们的子孙后代带来公正、和平和繁荣的社会以及更好的安全环境。恐怖主义的威胁仍然有增无减；这种共同威胁需要我们集体应对。

尽管对裁军谈判会议二十多年来的僵局感到沮丧，缅甸仍然高度重视并相信裁谈会作为国际社会唯一多边裁军谈判论坛的潜力。

从大会第一项决议开始，核裁军始终是联合国的一项原则目标，也是缅甸裁军议程上的最高优先事项。正如大会第 72/38 号决议所敦促，缅甸支持在裁军谈判会议中设立一个处理核裁军问题的附属机构，并立即开始就一项全面的核武器公约进行谈判。同一项决议还呼吁“裁军谈判会议根据特别协调员的报告及其中所载任务规定，立即就一项禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变材料的非歧视性、多边和可进行有效国际核查的条约展开谈判”。

铭记这一点，我探讨了如何在裁谈会工作中为裂变材料条约打开大门。关于优先事项程度的不同立场、今后条约的范围以及这些优先事项与其他国家优先事项之间的平衡是需要回答的关键问题。鉴于去年已经表达了反馈意见和初步支持，我倾向认为，我们可以考虑设立一个附属机构，在不预设条件的情况下，启动关于用于核武器和其他核爆炸装置的裂变材料条约的谈判。然而，众所周知，不能就这项条约的工作计划作出单独决定。由加拿大领导的高级别专家筹备小组的工作肯定能够同时或在时机成熟时为我们这里的工作作出贡献。

根据我自己的经验，防止外层空间军备竞赛仍然是裁军谈判会议的优先事项。裁谈会还可以探讨设立一个具有适当任务授权的附属机构的可能性。我们如何定义和考虑什么是适当的任务授权，也是极为相互依存的问题。在消除核武器之前，非核武器国家要求以具有法律约束力的文书形式作出无条件的安全保证是紧迫和合法的。裁谈会应该响应这一呼吁，设立一个具有适当任务授权的附属机构。

让我和大家分享一些其他关于我们前进道路的想法。对设立“前进道路”工作组以及去年的工作有不同的看法；但有确凿的事实。首先，就裁军谈判会议所有议程项目进行了实质性讨论。第二，这些讨论使我们对彼此的安全关切和解决办法有了更好的理解。虽然工作组的工作不能取代工作计划，但它是在没有工作计划时下一个可用替代方案。我看到杯子是半满的。

请允许我简要提及“前进道路”工作组去年的最后阶段。根据 CD/2090 号文件，除其他外，还责成我为拟定具有谈判任务授权的工作计划而查明共同点，并考虑今后的步骤，因此我编写并分发了一份非文件，概述了关于裁谈会所有议程项目的可选工作计划建议草案。尽管一些人作出积极回应，但对建议草案却未达成共识。需要更多的时间来解决其余的实质性问题，因此我决定不再讨论这份非文件。但我认为，尽管还需要进行更多的磋商，才能被所有人接受，但这份非文件真实地反映了我们当时的磋商情况。在我对裁军谈判会议工作的思考中，下列因素给我的印象最为深刻。

首先，振兴裁谈会是裁军谈判会议所有成员和国际社会完全赞同的一个目标，它与另一个目标交织一处，即通过谈判裁军条约为全球裁军工作提供新的势头和动力。这些目标应该是我们今年开展活动时考虑的核心。

第二，由于正在竭尽全力根据裁谈会的议程和核心问题通过和执行一项平衡和全面的工作计划，我们不应局限于传统的优先事项。正如裁谈会秘书长本人刚才所概述的那样，致命性自主系统、网络安全威胁、化学和生物恐怖主义以及技术的迅速发展等新挑战也应该作为重新表述和更新长期裁军和防扩散优先事项的一部分融入我们的工作。

第三，虽然我们积极主动开展工作，但要将我们所有的安全关切转化到工作计划中，还需要裁谈会所有成员国表现出更强的政治意愿、更大的灵活性和通融性。

最后，我们不能一直自满自足、被动无为、甚至感到挫折沮丧，会议室里经常有此争论。

请允许我最后强调，出于对职业、政府和国际社会的义务，我们都不能辜负人们对裁军谈判会议的期望。我们携手努力，就能够打破僵局。

主席(以英语发言)：感谢林恩大使对裁军谈判会议的现状进行了非常清醒和知情的评估，去年他花了大量时间研究这些问题。当我谈到那些努力推动裁军谈判会议的人——尽管没有奏效——我就想到林恩大使等人最近所做的工作和之前许多的人。希望我们能够了解林恩大使评估的主线，以及需要研究的各良好提案和领域，首先是秘书长关于科学和技术的评论、俄罗斯大使关于化学和生物武器的意见以及关于裂变材料禁产条约(禁产条约)的诸多其他建议等。

所以，现在请哈萨克斯坦大使扎娜尔·艾特扎诺娃女士发言。女士，请发言。

艾兹哈诺娃女士(哈萨克斯坦)(以英语发言): 主席先生，首先，我要祝贺你担任裁军谈判会议 2018 年届会第一任主席。哈萨克斯坦代表团随时准备与你、你的团队和其他代表团共同努力，克服裁谈会长期处于僵局的情况。借此机会，我还要感谢你分享自 2000 年以来每个议程项目下所列工作计划的提案汇编。我们认为，这份重要文件可以很好地帮助讨论工作计划。我们将在今天早些时候的非正式讨论中表明我们对这个问题的立场。

我还要重申，我国代表团仍然致力于实现裁谈会的目标和宗旨。裁军谈判会议是获得充分授权谈判裁军问题所有方面的唯一多边论坛。我们非常重视裁谈会开始有意义的工作，这就是为什么我们要有灵活性并带着强烈的责任感向前迈进。

(以俄语发言)

主席先生，女士们，先生们，我谨借此机会向俄罗斯联邦常驻代表阿列克谢·博罗达夫金大使表示感谢，谢谢他与本论坛以及整个日内瓦国际组织的合作。我想特别指出鲍罗达夫金大使在去年俄罗斯联邦担任主席期间就裁军谈判会议的工作达成妥协作出的个人贡献。祝他在新的岗位上取得圆满成功，并祝他一切顺利。

(用英语发言)

主席先生，在结束我的简短发言之前，请允许我再次向你保证，哈萨克斯坦代表团将在你任职期间给予全力支持与合作。

主席(以英语发言): 感谢哈萨克斯坦大使，现在请墨西哥大使弗洛雷斯·列拉女士发言。大使，请发言。

弗洛雷斯·列拉女士(墨西哥)(以西班牙语发言): 我发言的目的是要求在正式记录中反映我的发言，并借此机会祝愿博罗达夫金大使在他的新岗位上一切顺利。

主席先生，感谢你就 2018 年届会工作计划进行磋商和作出努力。正如我国代表团在 1 月 23 日全体会议上所指出，我希望重申，裁军谈判会议完成第一届专门讨论裁军问题的大会特别会议赋予它的谈判任务至关重要。我们希望，在 2018 年届会第一任主席期间，我们能够集中力量通过一项工作计划，使我们能够完成这项任务。

我们知道，各代表团有不同的优先事项，尽管我国代表团也有自己的优先事项，但我们愿意在这个论坛上就最近通过的任何议程项目开始谈判。

你同我们分享的提案汇编反映了 2000 年至 2017 年期间提议的专题，它清楚地记录了议程项目中使用的不同措辞。我们当然希望对汇编进行讨论，并等待你的磋商结果，相信我们能够起草一份工作计划提案，对其进行整体评估，而不是单独审议其组成部分。

我谨回顾，已经在不同场合就工作计划的内容进行了讨论，最近一次是在“前进道路”工作组 2017 年届会框架内进行的，工作组的任务规定包括评估裁谈会议程上所有项目的进展情况、确定议程下实质性工作的问题、查明具有谈判

任务授权的工作计划的共同点，并考虑今后的步骤。因此，我谨表示，我国对在主席没有就工作计划提出具体提案的情况下继续召开关于这一主题的会议感到关切，因为我们又将进行一场辩论，每个人都将重申其众所周知的立场，最后将得到与过去 20 年相同的结果。

在这方面，我国代表团敦促你不遗余力地遵守议事规则第 28 条和第 29 条，提交一份工作计划草案，使我们能够完成任务。

我们愿重申，我们将完全致力于并随时准备支持实现裁军和确保裁谈会正常运作所作的努力。非常感谢，主席先生。

主席(以英语发言): 感谢墨西哥大使向我们提出挑战，要求大家拿出一些成果来。我认为应当本着这种精神进入下一阶段讨论。现在请印度大使阿曼迪·吉尔先生发言。大使，请发言。

吉尔先生(印度)(以英语发言): 主席先生，很高兴看到你主持裁军谈判会议的工作。我国代表团保证在你履行职责时给予最充分的合作。也感谢你的清点文件和你与本届会议其他主席合作，以便各主席协调一致开展工作。我们也感谢你深思熟虑的开幕词。事实上，你在标题中很好地阐述了我们今年的任务，那就是保持裁谈会的完整性和信誉，创造前进的动力和势头，包括吸引更高政治级别的关注。

我们裁军谈判会议有了新同事，我谨向尊敬的奥地利、埃及、爱尔兰、意大利、墨西哥、秘鲁和波兰大使表示欢迎。新同事给了我们一些值得思考的东西，即使是他们第一次发言亦是如此。波兰同事提醒我们，可以说，谈判与裁军谈判会议实质性工作的其他方面之间没有界线。所谓的技术准备工作和所谓的政治谈判工作之间没有明显的区别。七国集团的工作有助于我们做好准备，就核查《全面禁止核试验条约》详细谈判。关于任务授权和如何使有关行业参与的多年努力在政治气候有利于《化学武器公约》时帮助我们向前迈进。埃及同事强调了我们的议程如何继续保持当代性和相关性。事实上，摆在我们面前的七个议程项目，每一个都反映了当代的各项挑战。

现在，在裁军谈判会议仍然具有现实意义的背景下——裁谈会仍然是所有核武器拥有国都在场并有机会应对当代挑战的唯一论坛——今年的目标应该是什么？正如俄罗斯同事所指出，今年仍然是具有挑战性的一年，因为主要大国之间缺乏信任、我们近年来看到某些事态发展、技术进步以及同事们今天提到的其他因素。

我谨提出四点建议供重点审议，事实上，如果可能，供今年采取行动。首先，裁谈会必须争取早日通过一项工作计划，以便开展实质性工作，包括可能就核心议程项目进行谈判。按照过去的做法，我们可以一步一步地前进。每当我们任何人感到(这是我们的特权)在任何问题上采取实质性行动的方向和步伐不符合我们的国家安全利益时，可得到协商一致规则的保护。

今年的第二个重点项目应该是加强裁军谈判会议与裁军体制框架其他部分的联系。

主席先生，你已经指出了 2018 年为我们提供的机会。因此，我认为，如果在将体制框架的所有部分结合在一起的背景下看待这些机会，我们就会掌握具体的行动要点。除了尊敬的埃及同事提到 2018 年 5 月举行的核裁军问题高级别会

议之外，我还要提及核裁军核查方面正在开始的新工作，以及裂变材料禁产条约(禁产条约)高级别专家筹备小组正在开展的工作。

今年的第三个行动领域应该是不仅在拥有核武器的国家之间，而且在无核武器国家和武器国家之间促进、提高和加强信任和信心。我们知道，这种信任已经在两个方面受到侵蚀，因此裁谈会迫切需要为重建信任做出贡献。我们怎么能够做到呢？

我们的俄罗斯同事指出，应对涉及大规模毁灭性武器或相关材料和设施的恐怖主义威胁的工作就可能是这样一个领域。关于外层空间的某种类型的实质性工作也许是另一个例子。科学和技术贯穿我们正在处理的各个议程项目，可成为另一个可以开始进行相对客观、无争议讨论的领域，这将有助于将我们引向更敏感问题的工作。为什么不呢？如果有人担心核战争的危险，担心对使用核武器的限制可能正在削弱，那么我们为什么不讨论核理论、核使用的假设情景呢。如果在裁军谈判会议上无法讨论，那么也许可以在裁谈会会议期间讨论，以便我们能够开始应对另一个信任可能正在削弱的领域。

最后，我认为今年需要审查我们的工作方法。同样，为了帮助我们起步，我们不必过于雄心勃勃。但我们能否以提出议事规则修订本为目标，只改动其中一个字：将第9段中的“四”改为“八”，从而使主持裁谈会工作的一个主席任期为八个工作周，而不是四个工作周。这一看似微不足道的步骤可能会提高我们的工作效率，并可使裁谈会的工作更加接近于日内瓦裁军体制框架其他部分取得的成就，在这些部门有一名主席和两名副主席协助主席履行其任务。这不完全是一回事；仍然有三名主席，但我认为这更符合当今的要求。

最后，我们期待着就清点文件开展非正式讨论，其中有两个非常好的例子：以协商一致方式通过的2009年阿尔及利亚工作计划；和我们未能通过的2015年墨西哥工作计划。所以我们期待讨论可能是一项平衡和全面的工作计划，以便今年早日通过。

我想借此机会向尊敬的俄罗斯联邦同事博罗达夫金大使道别。感谢他的友谊，感谢他参与我们作为裁军谈判会议代表在这里关心的所有问题，我们祝愿他今后一切顺利。

主席(以英语发言)：感谢吉尔大使就我们将要讨论的问题启发我们的思路。希望能在下一轮的讨论中考虑到其中的诸多要点。但在此之前，让我请中国的傅聪大使发言。大使，请发言。

傅聪先生(中国)(以中文发言)：谢谢主席。我要求发言，是为了表达对俄罗斯常驻代表博罗达夫金大使即将离任的惜别之情。在博罗达夫金大使任内，特别是在他担任裁谈会主席期间，他为打破裁谈会僵局作出了巨大的努力，展现了高超的外交技巧和职业素养。除了裁军工作以外，博罗达夫金大使也一直活跃在人权、发展等其他领域，作出了重要贡献。在他任内，中俄两国常驻代表团之间的合作也提高到了一个新的高度，我们对此表示由衷的赞赏。衷心祝愿博罗达夫金大使一切顺利，在新的工作岗位上取得更大、更加卓越的成就。

我也想借此机会对新到任的奥地利、埃及、意大利、秘鲁、波兰等国的大使表示欢迎。中国代表团及我本人期待着与他们进行良好的合作。谢谢。

主席(以英语发言)：感谢中国大使。博罗达夫金大使要求发言。

博罗达夫金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 主席先生, 我谨对你和我们的同事今天在这里对我说的客气话和良好祝愿表示感谢, 并再次祝愿裁谈会工作取得成功。再会。谢谢大家。

主席(以英语发言): 非常感谢。在你离开之际, 我们祝你今后一切顺利。

还有其他代表团希望发言吗? 没有。在这种情况下, 我将暂停正式全体会议, 以非正式会议的方式继续讨论。我们休息五分钟, 然后回来。会议暂停。

上午 11 时 25 分散会。